

# El Progreso

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En esta Provincia y Peninsula, un mes . . . 1'50 Ptas  
En el Extranjero, un trimestre . . . 6'00

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCION Y ADMINISTRACION

Calle de S. José, núm. 28

TALLERES:

IMPRENTA GARCIA CRUZ

FUNDADOR,

Santiago García Cruz

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS

(PAGO ADLANZADO)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo 10 en la segunda, 10; en la tercera 5, y en cuarta, 3.—Comunicados, desde 10 hasta 50 céntimos la línea.—Esquelas mortuorias a 15 pesetas; mitad de precio a los suscriptores.  
Importantes rebajas para anuncios preferentes.

Teléfono núm. 417

ADMINISTRADOR,

Manuel F. García Cruz

## La Provincia de Canarias, ha sido dividida Tenerife de cuerpo presente en el Congreso

### A PEOR CADA DIA

Estamos viendo que cada día que transcurre se nubla más el cielo para Tenerife, en el debate planteado en el Congreso para protestar de la creación de un Registro Mercantil en Las Palmas y de la agregación de Lanzarote y Fuerteventura a la Delegación de Canaria y para obtener que aquellas disposiciones sean derogadas.

La intervención del Sr. Arroyo no pudo ser más nefasta. Dejó la situación peor que estaba. Lo hecho en esta capital de nada ha servido. Para combatir aquellas disposiciones apeló a tópicos sin valor, ya ni propias para mitines. "La puñalada trapeera", el "navajazo por debajo de la mesa", la "sagrada tradición" y otras cuantas frases bueras fueron la base de su discurso y la argumentación blandida contra dichas disposiciones. Lo fuerte, el argumento contundente fue abandonado en mitad del camino como si no tuviese valor.

No es que el Sr. Arroyo desconociera el valor de los argumentos que soslayó. Es que su concomitancia política con el Sr. Matos impedíanle hacer una seria oposición y combatir con armas bien templadas aquellas disposiciones porque se jugaba la carrera política que inicia bajo los auspicios del Ministro del Trabajo. Y él no estrópea su carrera por defender los intereses y prerrogativas de Tenerife si tales intereses y prerrogativas han sido atacados por el ministro aquel. Esto lo dijo en esta capital y la realidad está confirmando sus palabras.

Del Sr. Arroyo, pues, tenemos que esperar nada benéfico. Los ministros de Hacienda y Gracia y Justicia no están dispuestos a reparar el agravio producido.

Nosotros en esta negativa no vemos una razón material que la abone suficientemente.

Esa negativa estamos viendo que es una consecuencia de la veleidad política de los caciques que a su antojo manejan a Tenerife.

Estamos viendo que se niegan a derogar aquellas disposiciones para que el pueblo se vuelva contra los caciques de Tenerife y que éstos se deben los agravios inferidos y que han levantado las protestas.

Debe tenerse en cuenta que políticamente el señor Pérez Armas engañó al señor Cambó, al señor conde de Romanones, al señor marqués de Añuevas, a todos los que representan algo; se engañó también al señor Maurá; al señor Delgado Barreto, cuyos prestigios nadie puede poner en tela de juicio y a otros hombres de valía del campo monárquico. Y hasta del republicano.

Y los han engañado para lograr del otro tal o cual prebenda para el medro personal o de un familiar, una vez conseguida la cual se iba en pos de otro político, que ilusionado por las promesas de aquel en sus brazos lo acogía hospitalariamente. Por esto hoy nos vemos so-

los. A merced de las risotadas de la Cámara, que se solaza oyendo las palabras jerméricas del señor Arroyo. Pues en ellas no oyen si o los lamentos de los caciques que lo han engañado vilmente y que al ver su pedestal arruinado, piden misericordia.

Todos los políticos que nombramos y los que aludimos al ver en aprieto a Tenerife no acuden en su auxilio, porque para ellos Tenerife es patrimonio de los caciques y el modo de desplazar a éstos, es devastar ese patrimonio para que el pueblo se revuelva airado contra sus casis amos, o amos completos.

Esta es nuestra verdadera situación: Una lucha de jefes políticos contra jefecillos que los engañaron. Y Tenerife va a ser decapitado en la misma guillotina y al mismo tiempo que los señores Pérez Armas y Díaz Llanos.

Los sucesos actuales son la resultante de la insensata política realizada por aquellos; de esa política mezquina de "hoy contigo, mañana con el que más me dé".

Los anuncios de esto hace año los conocemos, cuando hasta en el Congreso y por motivos diversos algunos jefes se ocuparon incidentalmente de ellos para condenar su conducta. Hoy la realidad nos da un ejemplo aplastante, pero casi irremediable.

Santa Cruz no está sojuzgado por el caciquismo. Es, quizá, el único pueblo de la provincia en que la voluntad de los ciudadanos se manifiesta claramente. Pero la voluntad soberana de esta ciudad es ahogada por el resto de la isla, muchas de cuyas localidades íntegramente son feudo del caciquismo. Santa Cruz no es un cuartel del caciquismo; es solo su víctima.

Sabe esto hasta el señor Guerra del Río, que en su discurso contestando al señor Arroyo dijo que teníamos bien merecido lo que nos sucede por haber pactado con caciques que falsificaron actas.

Santa Cruz no ha pactado con caciques. El sí que pactó con los caciques de Canaria y defendió sus maniobras porque sin su apoyo no hubiese obtenido el acta de diputado que le sentó en el Congreso.

Santa Cruz, repetimos, es una víctima del caciquismo. Por esto está interesado en su derrocción y todos sus pasos a ello van encaminados.

Lo lamentable sería que la coyuntura presentada fuera desaprovechada.

### Telegramas

Alcalde.—Tenerife.  
Por indicación parido republicano y por propio impulso gratuito honor inolvidable conferídomo esa tierra presté inmediatamente modesto decidido apoyo protesta justa reclamación Tenerife, no habiendo tomado iniciativa por consideración debida dignos representantes tinerfeños Cortes. Continuaré secundando. Muy reconocido recuerdo Ayuntamiento mi actuación Diputado. Afectuoso saludo.—Darío Pérez.

Director PROGRESO.—Tenerife.  
Como tinerfeño adhiérome acuerdos tomados ese Ayuntamiento en defensa derechos hollados prerrogativas capital de la provincia, excepto al relativo a dejar sin efecto suscripción patriótica, por entender que ni la Patria, siempre sagrada, ni el ejército, que por ella se bate heroicamente en Africa, son responsables de lo ocurrido, sino propio pueblo nuestro, que olvidando su sacrosanta soberanía, se doblega servilmente al tralazo de un caciquismo desenfrenado. Como yo no engaño a mi pueblo, adviértelo que será inútil cuanto se intente para deshacer lo hecho porque se quedará y que si no reacciona virilmente, mayores males sobrevendrán en tiempo no remoto.

Sin el acta que me robó solapadamente uno de los principales responsables de esa vejación, poco podré hacer en defensa de mi tierra, a la que tanto amo, pero cuénteme entre los resueltamente dispuestos a ejecutar cuantas órdenes tenga a bien darne ese Ayuntamiento de su dignísima presidencia, en cuya devoción pongo mis humildes servicios. Saldale con el mayor afecto su amigo sincero, Juan de Urgula.  
Este mismo telegrama ha sido remitido a esta Alcaldía.

También en la Alcaldía se ha recibido una atenta carta del senador señor Sotomayor, ofreciendo su incondicional concurso.

### La asamblea

La asamblea convocada por el Ayuntamiento se celebrará en las Casas Consistoriales, el domingo a las dos y media.

El acto es público y en él estarán representadas todas las fuerzas vivas de Tenerife.

### TENERIFE EN EL CONGRESO

Madrid, 17.—22'45.

#### Habla el señor Benítez de Lugo

Reanuda el debate el diputado por Tenerife Sr. Benítez de Lugo.

Analiza jurídicamente la Ley Administrativa de Canarias de 1912 y el artículo 16 del Código de Comercio, deduciendo que ambos han sido vulnerados con la creación del Registro Mercantil en Las Palmas y la agregación de las pagadorías de Fuerteventura y Lanzarote a la Delegación de Hacienda de Canaria, atentando, además, a la unidad provincial.

Los señores Guerra del Río y Betancor, interrumpen al orador.

La Presidencia agita repetidamente la campanilla.

Continúa hablando el señor Benítez de Lugo.

Acusa al Sr. Matos de recordar los tiempos del señor León y Castillo, en los cuales se agraviaba a Tenerife con constantes pretericiones.

#### Otra vez Francos Rodríguez

Vuelve a hacer uso de la palabra el Sr. Francos Rodríguez.

Repite contra lo expuesto por el señor Benítez de Lugo, lo que manifestó contestando al señor Arroyo.

#### Interviene el Sr. Cambó

Nuevamente vuelve a intervenir en el debate el Ministro de Hacienda.

Dice que sólo ha atendido demandas de justicia, avaloradas por el gran tráfico de Las Palmas.

Aplazda las demandas de los tinerfeños, siempre que no tiendan a restar beneficios a las demás islas.

Aconseja que se red zca la cuestión a sus verdaderos términos, dando paso a la reconciliación y concordia, en la seguridad de que nadie atenta contra la utilidad de la provincia y las prerrogativas de capitalidad.

Dice que teme incarrir en el ridículo después de oír la Cámara los tonos jerméricos y casi bíblicos en que han protestado los diputados tinerfeños.

Estima un hecho natural que los comerciantes canarios dejen de acudir a Tenerife.

En nombre de 9.000 electores ajenos a las canaciones, declara que Las Palmas no apteque la capitalidad de Canarias ni pretende imponerse a nadie, hecho que no toleraría; pues él tampoco admite imposiciones.

Los señores Arroyo y Benítez de Lugo interrumpen al señor Cambó, replicándole los señores Betancor y Argente.

La Presidencia da varios campanillazos.

#### Habla el Sr. Guerra del Río

Interviene nuevamente en el debate el Sr. Guerra del Río, diputado por Canaria.

Afirma que el decreto sobre el Registro Mercantil debiera crearlos también en la Palma, Lanzarote y Fuerteventura; pues cuantos más beneficios alcanzan las islas será mejor para su engrandecimiento.

Recuerda la prisa que se dió en felicitar al Sr. Benítez de Lugo cuando se creó en La Laguna la Universidad no obstante la convicción que tiene de que ella perjudicará a la juventud canaria, retirándola de la agricultura y el comercio y convirtiéndola en pica-pleitos.

Niega se hayan cometido las infracciones que aducen los Sres. Arroyo y Benítez de Lugo.

Dice que el Registro Mercantil debe radicarse donde esté la Audiencia Territorial y la capitalidad Marítima, máxime siendo ésta la de mayor jurisdicción de España, pues comprende hasta las posesiones en Africa.

Aconseja a los tinerfeños que no vuelvan a llevar a la Cámara pleitos nimios.

Como republicano federal siempre ha deseado que se aplique el federalismo al archipiélago, para que las islas se engrandezcan.

#### Rectificación

El señor Benítez de Lugo rectifica insistiendo en sus anteriores manifestaciones.

#### Hasta el martes

En esta situación se suspende el debate hasta el martes en el que hablarán los señores Arroyo y Argente.

#### MESA.

Café - Restaurant TENERIFE

### COSAS

Lo dicho; o don Benito se halla en un lamentable estado de perturbación cerebral, o escribe para Babia.

Porque de otro modo no se explica que lo que dice un día para que los amigos lo jaleen, lo rectifique al otro radicalmente.

Primero culpó a Tenerife en el té de Pino de Oro, de haber "iniciado una campaña que enconó los ánimos, abriendo los abismos que nós han llevado siempre al precipicio", y desprecio "a los que lanzan baldones sobre los representantes parlamentarios por la inteligencia que sostienen con el diputado por Las Palmas don Leopoldo Matos", añadiendo que "tanto él como sus compañeros no cejan ni vacilan, ni se acobardan, y que por tanto seguirán la conducta que se han trazado."

Ahora dice:

"Yo expuse allí..."

Primera. Que los partidos monárquicos mantenían su cordialidad de relaciones, a despecho de los que habían pretendido turbarlas...

Tercera. Que por ahí se decía, tendenciosamente, que nosotros sosteníamos un *modus vivendi* político con Leopoldo Matos, y que no era verdad; que lo que había esa una tregua, el ofrecimiento de que se solucionarían en paz las luchas insulares, pero que si no sucedía así, se quebrantaban los buenos propósitos, estábamos de frente, cuerpo a cuerpo (bonita frase) en el cumplimiento del deber."

Y luego dice don Benito que "tiene una retentiva infernal".

¡Qué ha de tener, hombre, que ha de tener!

Lo recuerda V. perfectamente.

Lo malo es que "hablar en público es una desdicha" cuando "no hay taquígrafos mucho más, porque vienen las interpretaciones, las torceduras, esa "obligación" maliciosa y rampante de los distintos humores receptivos".

Lo que dirá el redactor de *Gaceta de Tenerife*, que me haya molestado en bombar el discurso de Pérez Armas, para que éste me llame ahora embustero y además diga que tengo unas entendederas "maliciosas y rampantes".

"Parece que fué Dios (El no se mete en estas cosas) que me iluminó para que ahora, "a posteriori" de lo sucedido, no se pudiera achacar a recurso habidoso, curialesco, (ca hombre, ca) lo que fué espontáneo e incontrovertible movimiento del corazón. Entre paisanos, entre amigos, debe existir reciprocidad de afectos, cortesías y hasta servicios."

Por eso os agarrastes a los faldones de Matos para destituir al gobernador civil señor García de Velasco; y para el nombramiento del Delegado del H.erro, y para otras tantas cosas, como por ejemplo, lo de la capacidad de vuestra acta, que obligó a decir con el regocijo de los canarios, que la Diputación provincial después de la Ley del 12 no tenía razón de ser.

Y por eso casi os volvéis locos cuando hicieron ministro al diputado por Las Palmas.

"¿Quién le dió, por ejemplo, aquel banquete a Guerra del Río a raíz de su proclamación y para celebrarla?"

Los jóvenes republicanos, que no vieron en él al diputado canario, sino al republicano y juntamente con él reunieron a los candidatos tinerfeños y republicanos, Sres. Gil Roldán y Cámara, para agasajarlos y en cuyo agto no se habló para nada de otra cosa que no afectara al Partido Republicano.

"¿Y aquellos telegramas?"

Aquí no hay más telegramas que los vuestros de felicitación a Matos, y aquellos otros interesados en la destitución del Sr. García de Velasco, la paralización del expediente al ayuntamiento de Adeje, el del auzal y Matanza y otros muchos que sería prolijo citar.

Y también hay un deseo muy grande de agarrarse a algo, aunque ese algo sea un clavo candente, siempre que sirva a manera de tabla de salvación.

¿Estamos?... "

Para el Sr. Alcalde

Días pasados nos quejamos de que en un solar que hay en la calle de Suárez Guerra, frente al callejón, se hubiese levantado un barracón de madera, que para no ser por encima del muro que da a la vía pública, desde la cual se ve.

Llamamos entonces la atención de la Alcaldía para que ordenara se levantara el muro en la proporción suficiente a impedir que se viera el feo barracón desde la calle, o que dicha construcción fuese bajada en la medida que el muro nombrado la ocultara a la vista del transeúnte, que hace poco favorables comentarios sobre este hecho.

Como nada se ha obrado para evitar aquella vista, llamamos nuevamente la atención de la Alcaldía para que inmediatamente disponga una de las soluciones que marcamos, pues ya que aquel tapón es horrible no hay que hacerlo más horroroso.

Entre las calles de Suárez Guerra y Pérez Galdós existe un solar, roturado y abandonado en absoluto que sirve de depósito de inmundicias.

Las puertas que a ambas calles tiene aquel terreno, han sido derribadas ultimamente, presentándose a todas las personas que pasan por aquel lugar, una vista nada agradable y que había muy mal de esta ciudad.

Con objeto de que el mal termine para siempre, indicamos a la Alcaldía la conveniencia de que los huecos de aquel solar sean tapados con obra de construcción.

#### Comisión mixta de reclutamiento

Acuerdos de la comisión

Exceptuar del servicio en filas a los mozos de los pueblos y reemplazo que a continuación se relacionan, por haber justificado asistirle en la revisión respectiva las excepciones de los casos del artículo 89 de la vigente Ley de Reemplazo:

La Laguna.—Cristóbal de la Rosa Alberto, del reemplazo de 1921; José Rodríguez y Rodríguez, de 1920; Ramón Díaz Marrero, (indultado), de 1917; Gregorio Baez García, de 1920; Marcos Hernández Herrera, de 1920; Tomás Díaz Méndez, de 1919; Ángel Rosales Camino, de 1920; Nicolás Hernández Adrián, de 1921; Domingo Expósito, de 1921; Eusebio Marro Mira, de 1921; Zoilo González Tavio, de 1921; José González Suárez, de 1921.

Adeje.—Benjamín Rodríguez Caño, de 1921; Eusebio González Esquivel, de 1921; José R. Trojillo Jorge, de 1921; Domingo Morales Núñez, de 1921.

S. Miguel.—Miguel Méndez González, de 1916.

Price's Patent Candle Company Ltd.  
DE LONDRES  
Fabricantes de las renombradas velas marca BARCO, recomiendan confiadamente a los señores compradores su  
**Jabón Moteado Azul,**  
fabricado con materias de primera calidad bajo los mejores sistemas modernos.



Al comprarse las velas marca BARCO de Price, pídase también el JABON MOTEADO AZUL, marca BARCO, de Price.  
Desconfiarse de las imitaciones

Café - Restaurant TENERIFE

Se acaba de abrir al público este establecimiento, situado en lo más céntrico de esta ciudad. Excelente servicio, comedores reservados, se admiten abonos a precios módicos. Vinos de acreditadas marcas de Jerez de la Frontera y Sanlúcar de Barrameda. Cerveza helada.

No olvidar las señas: Santo Domingo 14.

Oh, manes ilustres, dirigid desde las alturas los corazones de los cubanos y recitadme las estrofas del visionario Martí...



Inauguración de la temporada de BAILES. En la noche del día 8 del próximo Diciembre inaugurará su temporada de bailes de máscaras la sociedad 'Círculo de Amistad-XII de Enero'...

sumir productos de no muy recomendable calidad (cual son los que están en venta)...

'Infanta Isabel de Borbón' trajo para esta plaza la carga siguiente: De Buenos Aires: 30 cajas de manteca para el Banco Hispano-Americano...

Tenerife, 1921. Círculo de Amistad-XII de Enero. Casino de Santa Cruz de Tenerife.

CONCURSO. Con esta fecha, se abre un concurso, para el arriendo de los Salones de Recreo de este Casino, para el año 1922...

Los pliegos se presentarán cerrados y lacrados sin firmar y dentro de los mismos otro sobre también cerrado con la tarjeta o firma del proponente.

Se ruega a los señores concursantes, que antes de pensarse pliegos se enteren en Secretaría de las condiciones a que han de ajustarse los mismos.

Santa Cruz de Tenerife, 10 de Noviembre de 1921.—El Secretario, Moisés Grandoso.—V. O. B.—El Presidente, Enrique Carreras Lugo-Viñas.

CORREOS. El 'Reina Victoria'. Ayer se recibió correspondencia de la Península y Extranjero por el vapor de la Compañía Transmediterránea 'Reina Victoria'.

Por la noche fué despachado para Las Palmas, Cádiz y Sevilla con correspondencia.

El 'Infanta Isabel de Borbón'. Procedente de Buenos Aires y Montevideo, llegó esta mañana a este puerto el vapor de la compañía trasatlántica 'Infanta Isabel de Borbón', con correspondencia pública para esta Administración de Correos.

Salió para Cádiz y escalas. Correo interinsular.

Asimismo esta tarde se recibirá correspondencia de Las Palmas, por un vapor correo interinsular.

OBITUARIO. En esta capital falleció la estimada señorita Argelia Hernández Martín, cuya muerte ha sido muy sentida entre sus muchos amigos.

En Arafo ha muerdo el respetable y apreciado señor don Carlos Hernández Pérez.

A los familiares de los finados significamos nuestro sentido pésame.

FUTBOL. Para el domingo. Para el próximo domingo se anuncia un encuentro de futbol, en el campo del 'Tenerife', a beneficio del jugador de este equipo, Graciliano Luis, que marchará con los ingenieros telegrafistas de esta Capital y de Las Palmas a la Península, según órdenes recibidas por el Ministerio de la Guerra.

Los equipos que contendrán en este encuentro serán el 'Victoria F. C.' y el primer 'Tenerife'.

CARNET DE SOCIEDAD. Ha sufrido una delicada operación quirúrgica la señora esposa de nuestro amigo particular, don Policarpo Niebla. Le deseamos pronto restablecimiento.

En su grave enfermedad ha experimentado una recada nuestro amigo el médico don Diego López Dante.

Ha llegado a esta ciudad en el vapor alemán 'Urundi', el Director de las importantes Compañías navieras de Hamburgo, 'Wormann Linie' y 'Deutsche Ost Afrika Linie', señor Lothar Bohlen, a quien acompaña su esposa.

Estará en esta capital hasta fines del corriente mes, embarcándose luego directamente para Hamburgo.

El viaje del señor Bohlen tiene por objeto procurar el aumento de los negocios que ya tiene establecidos en estas islas.

Ha dado a luz un niño la señora esposa de don Antonio Díaz Flores, oficial del Catastro Urbano de esta capital.

En viaje de negocios se han embarcado para la Península y el Extranjero los comerciantes de esta plaza don Erasmo de Armas Marrero y Don Juan Pedro Alba Carmona.

La señora esposa de don Juan Vich Luig ha dado a luz un niño.

Se encuentra completamente restablecido de la indisposición que le ha retenido en cama, nuestro querido amigo don Arturo G. Spragg.

De la Península regresaron ayer don Eduardo Domínguez Alfonso y familia; los estudiantes don Pedro Domínguez y don Jorge Menéndez; el respetable señor don Ricardo Ruiz y Aguilar.

En esta capital don Nemesto M. Sanz, cónsul del Uruguay en Las Palmas.

Al sargento del Regimiento de Infantería de Tenerife, don Francisco Valero Martínez, se le ha concedido real licencia para contraer matrimonio con la señorita Juana Santana.

Completamente restablecida de la operación que le fué practicada en una Clínica de esta capital ha marchado para la Orotava doña Angela Miranda de Méndez.

También ha sido dada de alta en la misma Clínica la señora doña Marla Guillermo de esta capital.

En la misma Clínica han sido operados el señor Saab Rashid, de hernia y señor John Michael de apendicitis.

La Dirección de Tranvías Eléctricos pone en conocimiento del público que desde el domingo 20 del corriente se suprimirá el Tranvía de media hora y de las 21 de Santa Cruz y de La Laguna los domingos y días de fiesta.

Empezando el servicio de los diez minutos a las 12:10 como anteriormente.

Clases teórico-prácticas. Bajo la dirección del Sr. D. Agustín Pisaca, han empezado las clases teórico-prácticas, para damas enfermeras correspondientes al curso de 1921-22, en el salón de junta que en la Cruz Roja tienen establecido las señoras de esta Comisión Provincial.

Entre las damas que asisten, figuran las señoras de Alvarez de Linares, viuda de Villena y Hernández de Encinosa. Jefe esta última de tan altruista institución cuya Presidente Honoraria es la Reina Doña Victoria Eugenia.

Señoritas de Davidson, Irene Corrales, Marieta Cabrera Pinto, Argelia Benítez, Manuela Cola, Pilar Martín y otras varias.

Nuestros lectores recordarán, las innumerables obras de caridad que estas distinguidas señoras y señoritas practican cuando nuestra población se vió atacada por la gripe; también, en multitud de casas, llegaron el sustento a un fin de miseros hogares que apenas tenían un mendrugo de pan que llevar a los labios...

Al desearle un feliz curso a tan distinguidas alumnas, les alentamos para que aquellas obras de caridad vuelvan a repetirse con relativa frecuencia.

Servicio telegráfico. De la Península. Madrid, 17-23 '25.

La escuadra. En el Congreso se discutió hoy la próroga de los créditos para construcción de la escuadra.

Descontento. La actitud que ayer observaron los jefes liberales con motivo de la proposición del conde de Romanones, ha indignado al estado llano de todas las fracciones.

Las censuras que con tal motivo dirigían a los jefes eran durísimas.

A resucitarlo. Aludiendo al debate de Marruecos, el Sr. Lerroux ha dicho que ayer quedó muerto, pero que está dispuesto a impedir que sea enterrado.

SIES Y PERSONA DE BUEN GUSTO. procurará que su mesa esté bien surtida de los mejores manjares: el complemento de éstos es un pan bien elaborado. Compre el de Alvarez, que es agradable al paladar más delicado.

Pan caliente, a las 5 de la tarde. REPARTO A DOMICILIO. Santo Domingo, 19. -- Teléfono 133.

A estas manifestaciones agregó el Sr. Alvarez (don Melquiades).

Entonces hablaremos los dos. Sumariado.

Se dice que el general Cabanellas ha sido sumariado.

Temporal. Se reciben noticias de Melilla dando cuenta de que el temporal de violentas lluvias y recio viento, continúa.

No obstante esto, nos dijo el Sr. Maura que pronto se operaría nuevamente.

Por los muertos. En Monte Arruit se ha verificado una misa de campaña en sufragio de las víctimas del desastre.

Se dijo un responso. El general Cabanellas pronunció un discurso alusivo al acto que se efectuaba.

Dispersando. La Artillería dispersó a cañonazos contingentes de cabileños que se concentraban.

Del Extranjero. Buenos Aires cada aeroplano aviador Colombo industriales Pellegrini Calvo. (textual).

CAMBIOS. Libras, 29'10. Francos, 52'55. Marcos, 2'85. Dólares, 7'24.

MESA. Comunicado a la población de Tenerife. PRODUCTOS URUGUAYOS. Salchichón, Mortadela, Fiambras y Bondiolas (Lomo de Cerdo).

Los Cónsules de la República Oriental del Uruguay en Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife tienen el agrado de poner en conocimiento de la distinguida población de Tenerife, que ha llegado y ha sido distribuida en el comercio local una partida de Salchichones, Mortadelas, Fiambras y Bondiolas de Montevideo.

Con tal motivo, se permiten recomendar dichos productos a las familias y personas amantes de lo bueno, y por tratarse de artículos verdaderamente especiales y sin rival, pudiendo garantizarse, como conscientemente garantizan, de que todos ellos son elaborados con pura carne de cerdo y con entera limpieza, cual es la que se observa en la acreditada fábrica de los señores Bertoni Hermanos, de Montevideo, de que provienen, e igualmente, en toda otra del país, lo que, además, se acredita con el certificado Sanitario que acompaña la partida, expedido por la Inspección Nacional de Policía sanitaria animal, legalizado por don Fernando Pérez del Pulgar, Cónsul de España en Montevideo; cuyo certificado se exhibe al señor director de 'EL PROGRESO' como garantía de veracidad, quedando, luego, en la oficina de este Consulado a disposición de las personas que quieran examinarlo.

Acostumbrada esta población (por fuerza de las circunstancias) al consumir productos de no muy recomendable calidad (cual son los que están en venta), por la preferencia que habrán de merecer los productos Uruguayos referenciados, preferencia que será honrada por la calidad superior de los mismos.

El salchichón uruguayo es, dentro de sus similares, el mejor producto conocido y de los arribados a esta isla y, muy posiblemente, fuera de ella; con él, dada su forma de presentación, su agradable gusto y la bondad indiscutible de su materia prima, desafían respetablemente al mejor conceptuado de sus similares.

Las mortadelas uruguayas, por las mismas circunstancias se recomiendan, y muy fácilmente será reconocida su bondad y superioridad sobre sus similares de otras procedencias y en venta en esta plaza.

Fiambras, sobre este producto de diversas clases, puede decirse, sin temor de engañar, que se trata de una especialidad de elaboración única en Montevideo, sin similares de otras procedencias. Y, respecto de las Bondiolas (lomo de cerdo), se trata de un producto legítimo que no admite dudas, constituido de puro lomo de cerdo, bien presentado y que se presta tanto para comerse de fiambra como frito, para cuyo último caso se debe, según el gusto de las personas, poner antes las lascas en remojo para quitarles un poco de la sal que contienen para su conservación, cuyo producto jamás se descompone y cuanto más viejo mejor resulta.

En Las Palmas, donde primeramente se han introducido los productos referenciados, han merecido tal aceptación por su calidad superior a todo otro similar y módicos precios que la población les ha llevado un verdadero asalto a casi todas las casas de comercio, las que en un par de días se han visto desalojadas de las partidas de productos que tenían a la venta; no siendo, por consiguiente, aventurado presumir que la distinguida población de Tenerife les dispense análoga acogida.

La verdad de cuanto se sostiene, ha de resplandecer ante el concepto de las familias y personas tan pronto como los hayan probado.

Acaba de llegar una fuerte partida y como periódicamente continuarán arribando puede asegurarse que dichos productos no faltarán en plaza.

Todos ellos se encuentran en venta en las siguientes casas de comercio: En Tenerife: Hijos de Ruiz de Artega (Alfonso XIII, número 5); Antonio Acea (Puerta Casco, 22); Antonio García Marrero (Valentín Sanz 27); Ignacio González; Robben Marichal (Alfonso XIII, 93); Pedro García Rodríguez (Nicolás Estévez, 1); Juan Quintero & Compañía (San Francisco); José Luis Benítez (San Pedro Alcántara, 6); Francisco Pérez Expósito (Cruz Verde, 9); Ernesto Adán (Candelaria 28); Manuel Paz Cerezo (Candelaria 17); Cooperativa Cívico-Militar; Sixto del Pino (Santa Rosalía, 20).

En La Laguna: Manuel Olivera González; Antonio García Saavedra (Obispo Rey Redondo, 53); Manuel del Castillo Hernández (Alfonso XIII 74); Genaro Ramallo (San Agustín 38); Luis Pozuelo, (Rey Redondo, 23).

Tenerife, Noviembre de 1921.

Se dice que el general Cabanellas ha sido sumariado.

Temporal. Se reciben noticias de Melilla dando cuenta de que el temporal de violentas lluvias y recio viento, continúa.

No obstante esto, nos dijo el Sr. Maura que pronto se operaría nuevamente.

Por los muertos. En Monte Arruit se ha verificado una misa de campaña en sufragio de las víctimas del desastre.

Se dijo un responso. El general Cabanellas pronunció un discurso alusivo al acto que se efectuaba.

Dispersando. La Artillería dispersó a cañonazos contingentes de cabileños que se concentraban.

Del Extranjero. Buenos Aires cada aeroplano aviador Colombo industriales Pellegrini Calvo. (textual).

CAMBIOS. Libras, 29'10. Francos, 52'55. Marcos, 2'85. Dólares, 7'24.

MESA. Comunicado a la población de Tenerife. PRODUCTOS URUGUAYOS. Salchichón, Mortadela, Fiambras y Bondiolas (Lomo de Cerdo).

Los Cónsules de la República Oriental del Uruguay en Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife tienen el agrado de poner en conocimiento de la distinguida población de Tenerife, que ha llegado y ha sido distribuida en el comercio local una partida de Salchichones, Mortadelas, Fiambras y Bondiolas de Montevideo.

Con tal motivo, se permiten recomendar dichos productos a las familias y personas amantes de lo bueno, y por tratarse de artículos verdaderamente especiales y sin rival, pudiendo garantizarse, como conscientemente garantizan, de que todos ellos son elaborados con pura carne de cerdo y con entera limpieza, cual es la que se observa en la acreditada fábrica de los señores Bertoni Hermanos, de Montevideo, de que provienen, e igualmente, en toda otra del país, lo que, además, se acredita con el certificado Sanitario que acompaña la partida, expedido por la Inspección Nacional de Policía sanitaria animal, legalizado por don Fernando Pérez del Pulgar, Cónsul de España en Montevideo; cuyo certificado se exhibe al señor director de 'EL PROGRESO' como garantía de veracidad, quedando, luego, en la oficina de este Consulado a disposición de las personas que quieran examinarlo.

Acostumbrada esta población (por fuerza de las circunstancias) al consumir productos de no muy recomendable calidad (cual son los que están en venta), por la preferencia que habrán de merecer los productos Uruguayos referenciados, preferencia que será honrada por la calidad superior de los mismos.

El salchichón uruguayo es, dentro de sus similares, el mejor producto conocido y de los arribados a esta isla y, muy posiblemente, fuera de ella; con él, dada su forma de presentación, su agradable gusto y la bondad indiscutible de su materia prima, desafían respetablemente al mejor conceptuado de sus similares.

Las mortadelas uruguayas, por las mismas circunstancias se recomiendan, y muy fácilmente será reconocida su bondad y superioridad sobre sus similares de otras procedencias y en venta en esta plaza.

Fiambras, sobre este producto de diversas clases, puede decirse, sin temor de engañar, que se trata de una especialidad de elaboración única en Montevideo, sin similares de otras procedencias. Y, respecto de las Bondiolas (lomo de cerdo), se trata de un producto legítimo que no admite dudas, constituido de puro lomo de cerdo, bien presentado y que se presta tanto para comerse de fiambra como frito, para cuyo último caso se debe, según el gusto de las personas, poner antes las lascas en remojo para quitarles un poco de la sal que contienen para su conservación, cuyo producto jamás se descompone y cuanto más viejo mejor resulta.

En Las Palmas, donde primeramente se han introducido los productos referenciados, han merecido tal aceptación por su calidad superior a todo otro similar y módicos precios que la población les ha llevado un verdadero asalto a casi todas las casas de comercio, las que en un par de días se han visto desalojadas de las partidas de productos que tenían a la venta; no siendo, por consiguiente, aventurado presumir que la distinguida población de Tenerife les dispense análoga acogida.

La verdad de cuanto se sostiene, ha de resplandecer ante el concepto de las familias y personas tan pronto como los hayan probado.

Acaba de llegar una fuerte partida y como periódicamente continuarán arribando puede asegurarse que dichos productos no faltarán en plaza.

Todos ellos se encuentran en venta en las siguientes casas de comercio: En Tenerife: Hijos de Ruiz de Artega (Alfonso XIII, número 5); Antonio Acea (Puerta Casco, 22); Antonio García Marrero (Valentín Sanz 27); Ignacio González; Robben Marichal (Alfonso XIII, 93); Pedro García Rodríguez (Nicolás Estévez, 1); Juan Quintero & Compañía (San Francisco); José Luis Benítez (San Pedro Alcántara, 6); Francisco Pérez Expósito (Cruz Verde, 9); Ernesto Adán (Candelaria 28); Manuel Paz Cerezo (Candelaria 17); Cooperativa Cívico-Militar; Sixto del Pino (Santa Rosalía, 20).

En La Laguna: Manuel Olivera González; Antonio García Saavedra (Obispo Rey Redondo, 53); Manuel del Castillo Hernández (Alfonso XIII 74); Genaro Ramallo (San Agustín 38); Luis Pozuelo, (Rey Redondo, 23).

Tenerife, Noviembre de 1921.

Se dice que el general Cabanellas ha sido sumariado.

Temporal. Se reciben noticias de Melilla dando cuenta de que el temporal de violentas lluvias y recio viento, continúa.

No obstante esto, nos dijo el Sr. Maura que pronto se operaría nuevamente.

Por los muertos. En Monte Arruit se ha verificado una misa de campaña en sufragio de las víctimas del desastre.

Se dijo un responso. El general Cabanellas pronunció un discurso alusivo al acto que se efectuaba.

Dispersando. La Artillería dispersó a cañonazos contingentes de cabileños que se concentraban.

Del Extranjero. Buenos Aires cada aeroplano aviador Colombo industriales Pellegrini Calvo. (textual).

CAMBIOS. Libras, 29'10. Francos, 52'55. Marcos, 2'85. Dólares, 7'24.

MESA. Comunicado a la población de Tenerife. PRODUCTOS URUGUAYOS. Salchichón, Mortadela, Fiambras y Bondiolas (Lomo de Cerdo).

Los Cónsules de la República Oriental del Uruguay en Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife tienen el agrado de poner en conocimiento de la distinguida población de Tenerife, que ha llegado y ha sido distribuida en el comercio local una partida de Salchichones, Mortadelas, Fiambras y Bondiolas de Montevideo.

Con tal motivo, se permiten recomendar dichos productos a las familias y personas amantes de lo bueno, y por tratarse de artículos verdaderamente especiales y sin rival, pudiendo garantizarse, como conscientemente garantizan, de que todos ellos son elaborados con pura carne de cerdo y con entera limpieza, cual es la que se observa en la acreditada fábrica de los señores Bertoni Hermanos, de Montevideo, de que provienen, e igualmente, en toda otra del país, lo que, además, se acredita con el certificado Sanitario que acompaña la partida, expedido por la Inspección Nacional de Policía sanitaria animal, legalizado por don Fernando Pérez del Pulgar, Cónsul de España en Montevideo; cuyo certificado se exhibe al señor director de 'EL PROGRESO' como garantía de veracidad, quedando, luego, en la oficina de este Consulado a disposición de las personas que quieran examinarlo.

Acostumbrada esta población (por fuerza de las circunstancias) al consumir productos de no muy recomendable calidad (cual son los que están en venta), por la preferencia que habrán de merecer los productos Uruguayos referenciados, preferencia que será honrada por la calidad superior de los mismos.

El salchichón uruguayo es, dentro de sus similares, el mejor producto conocido y de los arribados a esta isla y, muy posiblemente, fuera de ella; con él, dada su forma de presentación, su agradable gusto y la bondad indiscutible de su materia prima, desafían respetablemente al mejor conceptuado de sus similares.

Las mortadelas uruguayas, por las mismas circunstancias se recomiendan, y muy fácilmente será reconocida su bondad y superioridad sobre sus similares de otras procedencias y en venta en esta plaza.

Fiambras, sobre este producto de diversas clases, puede decirse, sin temor de engañar, que se trata de una especialidad de elaboración única en Montevideo, sin similares de otras procedencias. Y, respecto de las Bondiolas (lomo de cerdo), se trata de un producto legítimo que no admite dudas, constituido de puro lomo de cerdo, bien presentado y que se presta tanto para comerse de fiambra como frito, para cuyo último caso se debe, según el gusto de las personas, poner antes las lascas en remojo para quitarles un poco de la sal que contienen para su conservación, cuyo producto jamás se descompone y cuanto más viejo mejor resulta.

En Las Palmas, donde primeramente se han introducido los productos referenciados, han merecido tal aceptación por su calidad superior a todo otro similar y módicos precios que la población les ha llevado un verdadero asalto a casi todas las casas de comercio, las que en un par de días se han visto desalojadas de las partidas de productos que tenían a la venta; no siendo, por consiguiente, aventurado presumir que la distinguida población de Tenerife les dispense análoga acogida.

La verdad de cuanto se sostiene, ha de resplandecer ante el concepto de las familias y personas tan pronto como los hayan probado.

Acaba de llegar una fuerte partida y como periódicamente continuarán arribando puede asegurarse que dichos productos no faltarán en plaza.

Todos ellos se encuentran en venta en las siguientes casas de comercio: En Tenerife: Hijos de Ruiz de Artega (Alfonso XIII, número 5); Antonio Acea (Puerta Casco, 22); Antonio García Marrero (Valentín Sanz 27); Ignacio González; Robben Marichal (Alfonso XIII, 93); Pedro García Rodríguez (Nicolás Estévez, 1); Juan Quintero & Compañía (San Francisco); José Luis Benítez (San Pedro Alcántara, 6); Francisco Pérez Expósito (Cruz Verde, 9); Ernesto Adán (Candelaria 28); Manuel Paz Cerezo (Candelaria 17); Cooperativa Cívico-Militar; Sixto del Pino (Santa Rosalía, 20).

En La Laguna: Manuel Olivera González; Antonio García Saavedra (Obispo Rey Redondo, 53); Manuel del Castillo Hernández (Alfonso XIII 74); Genaro Ramallo (San Agustín 38); Luis Pozuelo, (Rey Redondo, 23).

Tenerife, Noviembre de 1921.

Se vende una partida de sardinas para engodo. Almacén J. A. Brage. Imeldo Seris, 49.

NOTICIAS. Luz y Vida. Sociedad de Recreo, Instrucción, y Fomento del 'Barrio del Tossal'. Baile de disfraz.

Por causas ajenas a la voluntad de la Directiva fué suspendido el baile que con motivo del primer aniversario de fundación de esta Sociedad se proyectaba celebrar el sábado último.

Este espectáculo se llevará a efecto el próximo sábado 19, a las diez y media de la noche, en el local social, Tribulaciones, 28.

Para este objeto se están llevando a cabo varias e importantes reformas y decoraciones en el salón de fiestas.

Puesto que es necesario atender a la propaganda que estos casos requieren, ya que es grandísima la animación que reina entre el elemento joven con motivo de esta fiesta, la Directiva anuncia que son válidas las invitaciones que se han entregado a los señores socios, así como las que se encuentran en poder de la prensa, sociedades, etc.

Santa Cruz de Tenerife, 17 de Noviembre de 1921.—P. A. de la J. D. El Secretario, Miguel Portas Martín.

PATRIA! Al ilustre señor don Francisco Cañellas, Consul de Cuba, respetuosamente. Cuando el Apóstol Martí, en su peregrinación constante, hacía oír su verbo fulgurante, hablaba en el sentimiento patrio. Cuando el Títan de Bronce blandía su machete libertador en la indómita región Oriental, bullía en su cerebro la libertad de su patria. Cuando Carlos Manuel de Cespedes sonó las campanas de la Demagogia y dió libertad a los esclavos fue para que hicieran los cubanos su patria. Cuando Peruchó Figueredo escribió las notas musicales de su himno, lo hizo para que la Patria reviviera del marasmo en que se hallaba; y así fué: las sonoras notas de ese himno encendieron en los pechos cubanos la antorcha sacrosanta del patriotismo. Ese era el sentimiento cubano en aquellos tiempos, ese era el preámbulo del libro que hubiera de escribirse más tarde con sangre de mártires. Hoy cuando los cubanos alejados de su terruño añoran de su Patria, se levanta un velo tenebroso que sobre todos esos sentimientos, se borra todo el patriotismo que nos legara el Apóstol y tantos mártires, sin pensar siquiera en los cruentos sacrificios que costara poderlos llamar cubanos. Momentos hay en la vida que debemos pensar en la Patria ausente para regar las flores de nuestro corazón y levantar las lozanas al impulso de esa meditación. Momentos hay que debemos recordar nuestro suelo y nuestros compatriotas para que la simiente regada con lágrimas y sangre por Martí se vivifique intensamente en nuestros pechos y tras todas esas penumbras que hay en la vida debemos, los cubanos, levantar un altar sacrosanto en donde quiera que las plantas de un compatriota pise. Reguemos con consuelos y carinos las flores de nuestros hogares, alentemos con el pensamiento del retorno a nuestra Patria y oremos diariamente por los patriotas que nos legara la decisión final de su Destino fué nuestro suelo.

# FLORIDO HERMANOS

## VINOS Y COGNACS

**Numancia**  
Compañía de seguros de incendio, marítimos y de responsabilidad civil. **Garantía absoluta.** Ventajosas condiciones. Agente, Narciso Brage, Santa Cruz de Tenerife.— Teléfono número 336

**Tacoronte**  
Toda persona que tenga que ir a Tacoronte no deje de visitar el acreditadísimo restaurant y café **EL CORREO** de Antonio Dorta, donde encontrará selectos licores y el mejor vino del país. En el restaurant se sirven los platos que se deseen, condimentados por una afamada cocinera.

**Carbon Cook**  
El almacén de ultramarinos "Mi Bodega", tiene el gusto de participar a su numerosa clientela y al público en general, que para el servicio a domicilio del carbón de cok, deben hacer los pedidos al citado almacén, para que el servicio pueda ser más rápido. Cok americano, a domicilio, 650. Teléfono número 96.

**Sacos vacíos**  
se venden en grandes y pequeñas partidas. Los hay nuevos y usados. Maximiliano Díaz Navarro. Bethencourt Alfonso, 20.

**¿Ha probado usted los GALLITOS que venden Carrillo y "La Belleza"?**  
No son para comerlos con arroz; son para fumarlos. Pruébelos y verá que bien resultan. Valen solamente cuarenta céntimos.

**Santiago González SASTRE**  
Calle de la Candelaria, número 23 (a) en los bajos de la casa Pinillos. Hechura de un traje de americana con buenos forros y esmerada confección, pesetas 55.

**AVISO**  
Florencio Hernández Vera ofrece a su clientela y al público en general, su empresa de automóviles. Para viajes al campo cuenta con coches cómodos y lujosos. Si quieren ser atendidos a entera satisfacción llamar al teléfono número 619.

**Sociedad Cooperativa de Producción de Tenerife**  
(Constructora de casas para sus socios)  
Esta sociedad, en su última junta acordó vender las acciones que tiene en cartera, por haberse devuelto el capital a sus titulares. Santa Cruz de Tenerife, 5 de Noviembre de 1921.—El Presidente, Matías del Castillo Valero.

**AL COMERCIO**  
Los días martes y miércoles de la presente semana cargará para los puertos del Sur el nuevo pailebot "Rápido" adquirido recientemente en Valencia, saliendo todas las semanas para los indicados puertos. Para informe: En el muelle Francisco López Perea o al Teléfono número 325.

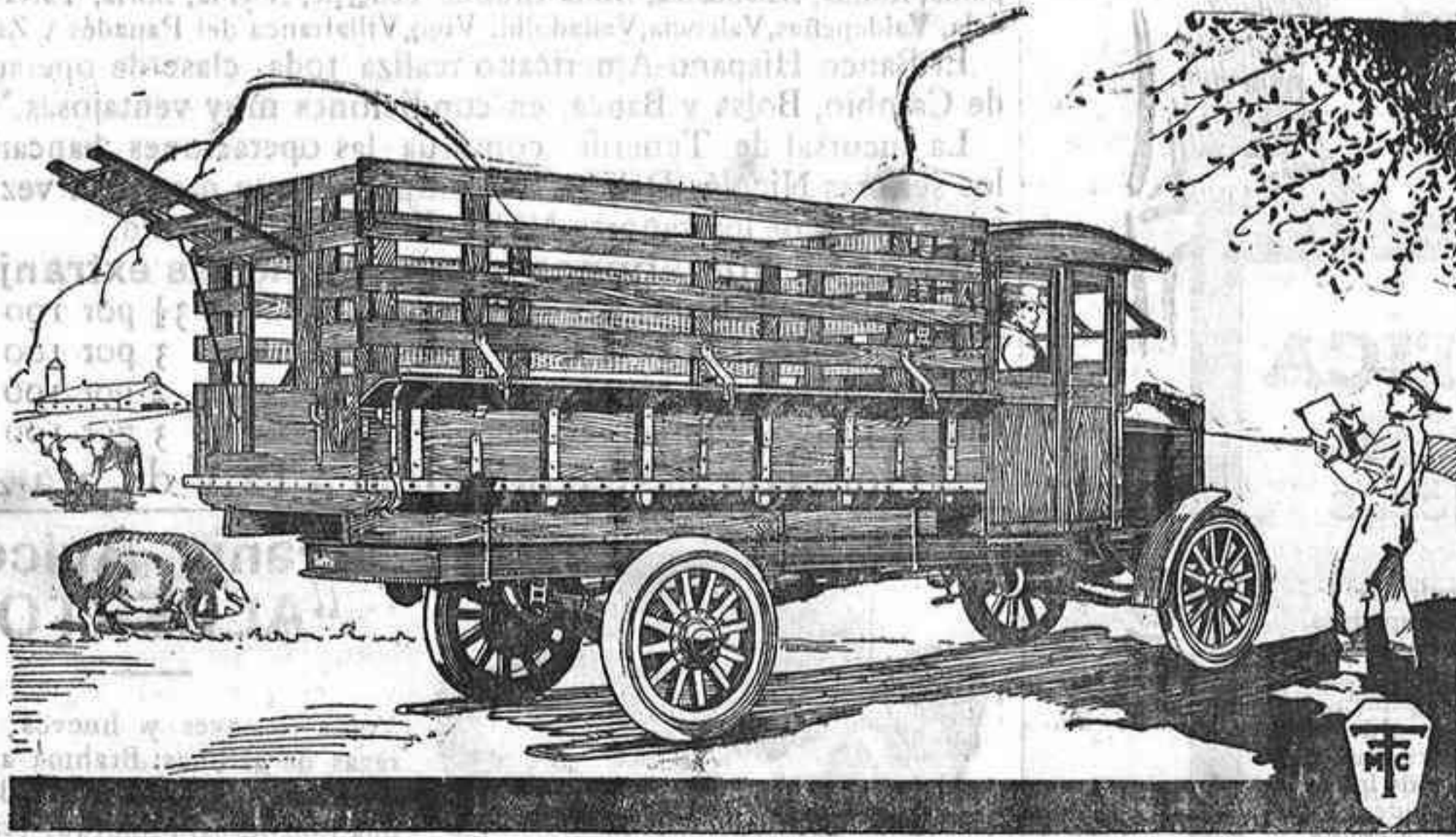
**R. GONZALEZ**  
Alfonso XIII, 80  
Platería — Joyería — Bisutería  
Venta de relojes de infinidad de clases. Realización de despertadores alemanes, americanos y suizos. Relojería anexa de Miguel Delgado Benítez

**Parada de coches**  
de la **Pompa Fúnebre**  
La Rosa, número 10. Teléfono 610. Servicio permanente. Precios muy módicos.

**José Diz Guerrero**  
—Consignatario de Buques—  
CASABLANCA (Marruecos)

**Se compran envases.**  
Botellas de medias cervizas y las que se aproximan a esta medida. Cajas de Rioja y gasolina en buen estado. Fábrica de gasosas The Perfection, Jesús Nazareno, 5.

## Autocamiones TRAFICC



**STOCK DE PIEZAS Y ACCESORIOS**  
Leoncio Oramas, Ingeniero, Norte, 41. — Santa Cruz.

**Sólo hay un BOVRIL**  
El gran poder reconstituyente de Bovril es cosa tan demostrada como la circulación de la sangre y la ley de gravedad. Experimentos verificados con toda independencia por un eminente fisiólogo inglés, bajo el más severo control científico, comprueban que el poder de asimilación del Bovril representa de 10 a 20 veces la cantidad ingerida. Por ello ha conquistado Bovril un puesto único entre las más preciadas sustancias alimenticias del mundo.

**Materiales para el empaquetado de frutos**  
Turba molida, papel de seda, papel moreno, puntas de París, cantoneras de hierro, rafia, maderas para cajas de tomates y patatas, huacales para bananas, etc., de la casa **Joannes Schback & Sohne**, de Hamburgo. Los mejores precios del mercado. **Hernández y Marrero** Apartado 115. Teléfono 475. Santa Cruz de Tenerife.

**Fume V. cigarrillos La Flor de Carrillo**  
Se garantiza que son siempre fabricados con tabaco puramente habano recorte de capa de la afamada marca PARTAGAS. De venta en todos los cafés, hoteles y en sinnúmero de establecimientos de esta isla.

**Carro fuerte**  
y un mulo, se desea adquirir. Dirigirse a G. J. Oliver, Ruiz de Padrón, 3.

**Herniados**  
No más usar de por vida. BRAGUEROS Y VENDAJES — La curación, sin operar, es cierta en todas las edades — El trascendental problema de la retención cómoda y absoluta y curación en plazo breve quedó resuelto con el primoroso arte mecánico-fisioterápico; así lo reconocieron, y con laudatorios dictámenes afirmaron, las Reales Academias de Medicina, a cuyo autor, D. PEDRO RAMON, han tributado elevado homenaje las altas mentalidades médicas, y ha merecido augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)

**OBSEQUIO**  
La casa Ramon, desde hace 35 años, viene poniendo coto a sufrimientos y funestas contingencias y para coronar su humanitaria obra obsequia con el magno descubrimiento regenerativo-fortificante GRAN CONSOLIDATIVO, a los enfermos de hernias (quebraduras), relajaciones, dislocaciones, etc. Patentado estimulante de cierre hermético y tónico admirable, primero y único reconocido, con elogios, por la ciencia y magistralmente informado por los sabios doctores Presidente y Consejeros del Real Consejo de Sanidad. Pidase, y se recibirá gratis, un folleto instructivo. Carmen, 38, piso 1.º — Barcelona.

**Despachos:** CENTRAL; Carmen, 38, 1.º, BARCELONA, a cargo de Ramon (padre). Consultorio: Arrieta, 11, bajo, MADRID, a cargo de Ramon (hijo).

**Tejidos**  
En el Departamento de Tejidos de los señores Elder Dempster (Teneriffe) Ltd., se han recibido cortes de trajes ingleses de casimir para caballeros, propios para la presente estación a precios módicos. Se acaban de recibir los cigarrillos americanos "El Águila Roja". Ventas al por mayor, Bethencourt Alfonso, 35.

**Dr. J. Rodríguez López**  
Especializado en Alemania en enfermedades de la mujer (matriz y partos) y Rayos X. CIRUJANO GENERAL  
Especialista en enfermedades de ojos y de garganta, nariz y oídos de a Facultad de París. Tendrá sus consultas de 10 a 12 de la mañana y de 2 a 6 de la tarde, en su nuevo Sanatorio, Plaza de 25 de Julio, núm. 4, donde han quedado instalados los dos aparatos de Rayos X más potentes que en la actualidad se conocen en Alemania, uno para diagnóstico y radiografía y otro para curaciones. Asistirá a domicilio a los enfermos que no puedan venir a la clínica y a consultas con otros compañeros. Medicina general. Inyecciones de Neosalvarsan alemán.

**LA HISPANA S. A. DE SEGUROS**  
Seguros contra Incendios. Idem de Accidentes de todas clases. Idem de Mercancías. Para informes: su agente José López Marizatt, Apartado de correos, 96. —San Francisco, 24 (a). —Santa Cruz de Tenerife.

**Anís Machaquito**  
Es el mejor

**Las seis virtudes cardinales del cigarrillo inglés "GREEN JADE"**  
No afecta a la garganta porque es de pura hebra virginia. No afecta al cerebro porque no contiene opio. No afecta al pecho porque es de finísimo papel de hilo. No afecta a los dientes porque es completamente inocuo. No afecta al bolsillo porque es económico. No afecta a la distinción personal porque es elegante y aromático.

**Manuel Jurado (SUCEORES) DE JEREZ VINOS Y COGNACS.**

**PATATAS DE SEMILLA IRLANDESAS**  
Ya han sido recibidos los precios más bajos del mercado, para la legítima Patata irlandesa **Up-To-Date** los cuales se pueden obtener de la casa MANUEL DE LA TORRE, Dr. Allart, 26. Dicha casa garantiza ser la semilla igual a la servida el año pasado.

## LA COMERCIAL Y NAVIERA S. A.

7, Pasaje de Escudillers, 7  
Barcelona

Importación. — Exportación. — Embarques. — Fletamentos. — Aduanas. — Tránsitos. — Seguros marítimos. — Consignaciones de buques. Señor Comerciante: Haga usted un ensayo. Disponga que sus mercancías se entreguen a esta Agencia de embarques, la que dispone de amplios y bien organizados talleres de embalaje. Servicio combinado desde Domicilio Barcelona hasta Muelle Tenerife, con Tarifas de precios fijos para el mismo. Representante: Manuel González González Apartado de Correos, 14 — Teléfono 139 — Telegramas: «Lohenglin» SANTA CRUZ DE TENERIFE.

**HOTEL INGLES**  
PLAZA DE LA CONCEPCION, NUMERO 5  
**La Laguna**  
GRAN CONFORT. — ESMERADO SERVICIO. — EXQUISITOS MENUS.

Pensión diaria: 10 y 11 pesetas, según habitación. Almuerzo y lunch, pesetas 5. Comida, pesetas 6. Para familias y abonos mensuales, precios económicos y convencionales. — Servicios especiales para bodas, bautizos, jiras y encargos particulares. **EXCELENTE BAR** Teléfono No. 171.

**Materiales de construcción.**  
Tejas, Cementos, Cal hidráulica marca "Campana", Losetas rojas, Tuberías de Grés, Ladrillos y Tierra refractaria, etc. **MATIAS MOLINA HERNÁNDEZ** Teléfono número 269. Rambla de Pulido, 25 y 27 Santa Cruz de Tenerife

**Se vende** en los establecimientos de los señores Juan Quintero, Ignacio González Pérez, Rubens Marchal López («La Recovita») y Manuel de Paz Cerezo **Tasajo uruguayo** de primera calidad, al ínfimo precio de cuatro pesetas el kilo. **VELAS MARCA "HERRADURA"** Por el vapor "Haderslev" se acaba de recibir una importante partida de cajas de tan acreditadas VELAS a precios sin competencia. Se ruega a todas aquellas personas que han hecho encargos y a las que deseen adquirir alguna cantidad de estas superiores velas, se pasen por estas oficinas lo antes posible, Para informes su representante, **Don Maximiliano Díaz Navarro** Bethencourt Alfonso, 20 Santa Cruz de Tenerife

**D. M. C.**  
Los acreditados hilos para bordar y calar de la renombrada marca D. M. C. en sus diferentes clases, gruesos y colores, están a la venta en el almacén **La Mariposa** San José, número 31. — Frente a EL PROGRESO.

**R. G. DE PAREDES**  
Rambla de Pulido, 32  
Proporciona la compra de automóviles semi-nuevos, europeos y americanos Torpedo Doble-Faetón marca BENZ 10 por 20 H. P. Carrocería moderna, capota americana, etc., Marco 120 mil. Torpedo Doble Faetón marca ADLER 13 por 30 H. P. 6 asientos, carrocería moderna, capota americana, etc., marcos 95 mil. Llantas de reserva, 6 neumáticos. Hay fotografías y detalles interesantes. **Cómodas y magníficas condiciones de pago.** Se solicitan sub-agentes para la representación en el resto del Archipiélago de importantes casas nacionales y extranjeras.

**Servicio de pompas fúnebres**  
Esta nueva agencia ofrece al público un moderno servicio de coches fúnebres de primera, segunda y tercera. Servicio de capilla ardiente, coronas y coches particulares y todo lo relacionado con este servicio. Servicio permanente. Honorarios muy económicos. Dirigirse a la calle de la Roca, número 10. — Teléfono 610.

**Banco Vitalicio de España**  
Compañía Anónima de Seguros

Capital suscrito . . . 15.000.000'00  
Capital desembolsado . . . 4.500.000'00  
Reservas en 31 de Diciembre de 1920, comprendidas los reaseguros . . . 55.118.883'06  
Pagado a los asegurados hasta 31 de Diciembre de 1920 95.920.677'97  
Esta sociedad se dedica especialmente a construir capital pagaderos a la muerte del asegurado o a un plazo determinado para el cumplimiento de obligaciones, formación de dotes, reención de quintas y demás combinaciones análogas, reas vitalicias inmediatas o diferidas y compra de usufructos y nudas propiedades.

**Representaciones en toda España:**  
Domicilio social  
**Rambal de Cataluña 18 y Cortes 608 BARCELONA**

Autorizado por la Comisaría General e Inspección de Seguros.  
Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse a don Emilio Mandiño, calle de Alfonso XIII, número 82.

**DELEGADOS:**  
EN SANTA CRUZ DE TENERIFE Sres. Vda. e Hijos de Aureliano Yanes  
EN LAS PALMAS Sres. hijos de Juan Rodríguez González

**Clinica Médico-Quirúrgica**

DEL **Doctor Luis García Ramos**  
Director y Cirujano del Hospital Civil Exalumno de los Hospitales de París

Valentín Sans, 45 (Frente a la Plaza del Príncipe) Santa Cruz de Tenerife  
Cirugía general.—Operaciones de la matriz. Ovarios, Partos, etc. Operaciones en los intestinos. Apendicitis. Cura radical de hernias. Operaciones en el estómago. Vías urinarias. Operaciones en la vista. Sifiliografía inyecciones de 606 y 914. Tratamiento eléctrico de un gran número de enfermedades por electricidad farádica, galvánica y galvanofarádica, baño de luz, aire caliente, masaje vibratorio, baño turco, Rayos X.

Esta clínica situada en el mejor sitio de la población está montada como las más importantes en su género poseyendo el material y personal técnico necesario para el perfecto tratamiento de los enfermos.

Horas de consulta de 9 a 10 y de 2 a 5 todos los días excepto los domingos.  
No se admiten enfermos infecciosos ni de enfermedades mentales. Se hablan idiomas.

**Empresa de coches de plaza**

Servicio de día  
Se presta servicio de noche avisando con anticipación. Precios especiales para bodas, bautizos y viajes al interior.  
Parada, número 11.  
Teléfono Cochera, núm. 509.

**¡Deje Vd. de usar Bragueros!**



**Retrato de C. E. Brooks**  
quien ha estado curando la quebradura o hernia por 30 años a hombres, mujeres y niños. Mi aparato no es un bragero, son cojines de aire, son la última palabra de la ciencia. No molestan, permiten toda clase de deportes, son lavables, no se rompen. Se hacen para su medida con la garantía de satisfacción o le devolveré su dinero.  
Si usted sufre de hernia, escribame hoy, para mi libro ilustrado GRATIS, to pase por la casa de mi representante Mr. John Neutjeon (masajista inglés), Jesús Nazareno, 4, Santa Cruz.—Consultas todos los días gratis de 12 a 1, solamente hernia, masaje o callos.  
170.000 personas usan este aparato. ¿Por qué usted no usa uno?

**Luz y fuerza motriz al alcance de todos**

Gran surtido de lámparas e linternas de bolsillo, de pared y de sobremesa.  
Acumuladores y Pilas secas de acreditadas marcas para el alumbrado portátil.  
Pilas Eveready y Recargables.  
Las famosas pilas Columbia, para arranque de motores y teléfonos, timbres eléctricos y fuerza motriz, a pesetas 5'25 cada una.  
Material completo para instalaciones de timbres y alumbrado, todo a precios sin competencia.  
Dirigirse a Luis de Puga Martínez, Castillo, 56, frente al Cabildo.



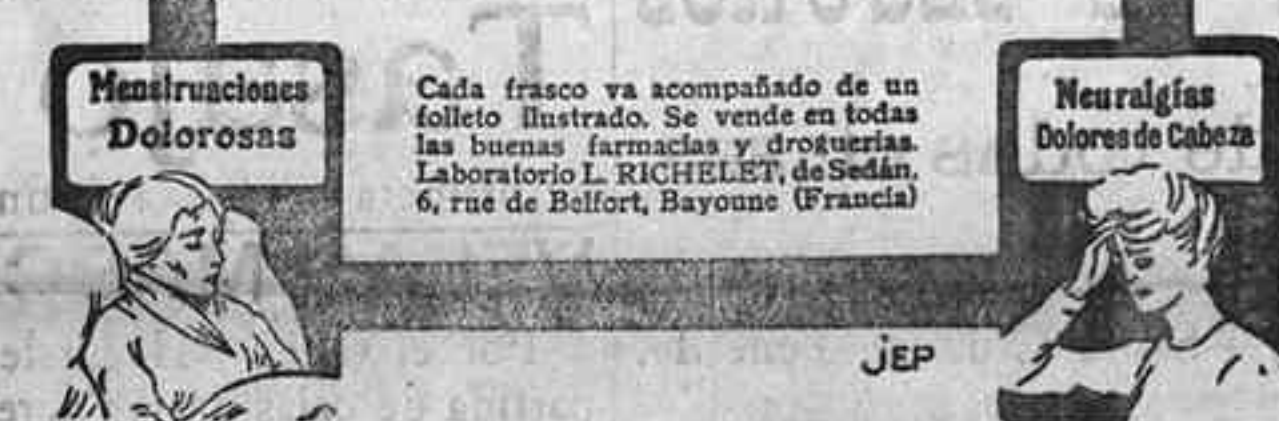
**EDAD CRÍTICA**

**Epoca peligrosa para las Mujeres**

En muchos casos la persona sufre de calor al rostro, sofocación, jaquecas repetidas, estreñimiento, debilidad, angustia, o neurastenia. Las pérdidas son irregulares, blancuzcas, a veces muy abundantes, pudiendo llegar hasta la metrorragia. Cuando se acerca el momento de su aparición los fenómenos congestivos aumentan de intensidad y originan graves inquietudes. La sangre perturbada pide que se le ayude, y hay que escuchar su llamamiento. Se impone un regulador de las funciones uterinas y a este efecto el cuerpo médico recomienda siempre el empleo del

**DEPURATIVO RICHELET**

cuyo uso regular durante este periodo crítico restablece normalmente las reglas hasta el momento que éstas cesan poco a poco desapareciendo totalmente al fin y sin dejar perturbación ni malestar algunos. La eficacia de este medicamento se ejerce aún con más rapidez y con seguridad absoluta en el tratamiento de las crisis reumáticas y gotosas, manifestaciones varicosas (várices, úlceras varicosas y flebitis), enfermedades de la piel, impétigo, sarpullido, herpes, eczemas, psoriasis, etc.) que constituyen el triste cortejo que acompaña a las mujeres en esos momentos críticos.



**Yeoward Line**

Salidas de **NOVIEMBRE** para **LIVERPOOL**  
Día 5, vapor **Ardeola**  
Día 12, vapor **Andorinha**  
Día 26, vapor **Agulla**

con hueco disponible para frutos, reuniendo las mejores condiciones en sus sollados y bodegas para el transporte de los mismos.  
Admitimos pasajeros de primera clase para Madera y Liverpool.  
Para informes, dirigirse a las oficinas de **Sres. YEOWARD BROTHERS,** Marina, 43.

**Vapor para la HABANA**

El rápido y hermoso vapor francés **Missouri** de 11.750 toneladas, llegará a nuestro puerto en la segunda quincena del presente mes de Noviembre, admitiendo pasajeros de todas clases y carga para dicho punto.  
Para informes: Don Ramón García, casa Hardisson-Hermanos Villalba Hervás, 5.

**Vapores Correos Españoles**

**Pinillos, Izquierdo y Ca.**  
El magnífico y rápido vapor **CONDE WIFREDO** saldrá de este puerto el día 4 de Diciembre con destino a **Pto. Rico, Santiago de Cuba y Habana** para cuyos puntos admite carga y pasajeros.  
Para informes dirigirse al Consignatario, Antonio Cabrera de las Casas, calle de Candelaria, No. 23.

**Línea de Vapores Fruteros**

**OTTO THORESEN**  
**Kristiania**  
**SERVICIO A LONDRES**  
Salidas del mes de **Noviembre**  
El magnífico vapor **Santa Cruz** el día 17 para LONDRES.  
**SERVICIO A FRANCIA**  
Salidas del mes de **Noviembre**  
El magnífico vapor **Santa Cruz** el día 21 para BASSENS.  
Para más informes dirigirse a las oficinas de **Alvaro Rodríguez López,** Marina, 47—Santa Cruz de Tenerife.

**Banco Hispano-Americano**

Sucursal de Santa Cruz de Tenerife  
Doctor Comenge (antes S. Francisco), núms. 6 y 8  
(INSTALACION PROVISIONAL)  
**CAPITAL: CIENT MILLONES DE PÉSETAS**  
CENTRAL: MADRID, PLAZA DE CANALEJAS, NUMERO 1,  
**Sucursales y Agencias**

Albacete, Alcoy, Alicante, Antequera, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Cádiz, Cáceres, Cádiz, Calatayud, Cartagena, Córdoba, Coruña, Ejea de los Caballeros, Figueras, Granada, Huelva, Huesca, Jaén, Játiva, Jerez, Las Palmas, Linares, Logroño, Mahón, Málaga, Mérida, Murcia, Olot, Palma de Mallorca, Pamplona, Ronda, Salamanca, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Soria, Tarrasa, Tudela, Valdepeñas, Valencia, Valladolid, Vigo, Villafranca del Panadés y Zaragoza  
El Banco Hispano-Americano realiza toda clase de operaciones de Cambio, Bolsa y Banca, en condiciones muy ventajosas.

La sucursal de Tenerife continúa las operaciones bancarias de los señores Nicolás Dehesa y Compañía, que eran a su vez sucesores de las de los señores Miller, Wolfson y Co. Ltd.  
**Intereses que abonamos en monedas extranjeras**  
Cuenta Libras Cheque a la vista . . . . . 3 1/2 por 100 anual  
Cuenta francos a la vista . . . . . 3 por 100 anual  
Cuenta marcos a la vista . . . . . 2 por 100 anual  
Cuenta marcos a un año fecha . . . . . 3 por 100 anual  
Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 a 4

**Granja Avícola "ALBERTO"**

Venta de aves y huevos de razas de gallinas: Brahma armada, Plymouth Rook barrada, Pas dua holandesa. Minorque (castellana mejorada), Wiandottes blancas, Hamburgo lentejuclada.  
Estas razas de gallinas son las más recomendables, tanto por su abundante postura y clase exquisita de su carne, como por su extraordinaria belleza. Se garantiza la pureza de las razas por ser lotes selectos premiados en concursos en el extranjero.  
Patos Aylesbury. Conejos Gigantes de Flandes. Blancos de Angora.  
Para pedidos dirigirse a **A. Cifra y Cifra**  
Apartado de Correos, 50. — Teléfono 84. — Santa Cruz de Tenerife.  
Pídase el catálogo ilustrado que se enviará gratis.

**- Casa de Salud Operatoria -**  
**"Nuestra Señora de Lourdes"**

Director: **Dr. A. Felipe Real**  
Cirujano del Hospital Civil  
**Robayna, 12 y 14 (Barrio de los Hoteles)**

**Cirujía General**

Operaciones de vientre. Tumores de la matriz, ovarios. Cirujía del estómago, hígado, intestinos. Cura radical de hernias, apendicitis. Vías urinarias: riñón, vejiga, próstata. Cirujía del cráneo, trepanaciones, resecciones. Tumores y traumatismos del cerebro. Operaciones en los pechos. Sifiliografía: inyecciones endovenosas de 606, Neosalvarsan y Salvarsan sódico.

**RAYOS X PERFECT**

Último perfeccionamiento de la casa **GAIFFE, de París**  
Modelo de gran penetración y de una precisión absoluta  
Radiografía instantánea y radioterapia superficial y profunda. Sorprendentes resultados en el tratamiento de los tumores de la mama y de la matriz, cáncer de la piel, tuberculosis cutánea y ósea, psoriasis, adenopatías, bocio exofáltico, hipertrofia de la próstata, etc.  
**Electricidad galvánica, galvanofarádica y sinusoidal**  
Cataforesis, electrosis, terapia ondulatoria, baños hidroeléctricos, aire caliente, electro-caustia, luz ultra violeta para el tratamiento de las parálisis, migrales, tortiposis, reumatismo, neuritis, neuralgias, jaqueca, contracturas, histerismo, anquilosis, vómitos nerviosos, estreñimiento, oclusión intestinal, hemorroides, incontinencia de orina, metritis, dolores ováricos, amenorrea, pruritos, berrugas, úlceras varicosas, etc.  
Este establecimiento, especialmente construido al efecto, y dotado de cuantos inventos aprovecha hoy la actual cirugía en beneficio de los enfermos, está destinado principalmente a toda clase de operaciones, a la asistencia de afectos quirúrgicos, tratamiento por medicina física, y regimen dietético. Posee tres salas de operaciones de alta cirugía, montadas con los últimos adelantos de las mejores clínicas del Extranjero. Hay además un departamento especial anexo a la clínica para asistencia a partos. Servicio permanente del personal técnico.  
Consultas de 9 a 10 y de 2 a 4. — Teléfono 240.

**El Tesoro de la Vista**

**Mr. RAYMOND RIEU, Optico**  
En esta casa encontrará el público un completo surtido de cristales para v. a causada, miopes, operados de cataratas y cilindricos para corregir los defectos más difíciles de la vista.  
M. R. RIEU cuenta con los más perfeccionados aparatos para servir al cliente los cristales indicados a sus defectos visual y recomendar en las casas que crea necesario el examen por un médico especialista, con el fin de evitar perjuicios en el órgano más delicado del cuerpo humano que es la vista y con el empleo de cristales inapropiados y defectuosos se pierde el dinero y la salud, visitando esta casa se evitarán estos grandes peligros.  
Se hacen reparaciones en toda clase de aparatos ópticos incluso gemelos prismáticos. — Gran existencia en lentes de celuloide y de carey con cristales redondos que son los más elegantes.  
**Alfonso XIII, número 9**

**CLINICA OPERATORIA**

**Dr. A. Capote Rodríguez**  
Teléfono 293. Santo Domingo, 11.

**Hispania**

**COMPANIA GENERAL DE SEGUROS**  
La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo  
Con primas muy económicas asegura: Accidentes del trabajo; Accidentes individuales; individual y por agrupación; Accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar; Responsabilidad civil de los propietario de automóviles, coches de lujo y de industria; Tripulaciones de buques, y deterioro de automóviles y autocamiones.  
Agente en Santa Cruz de Tenerife: **JUAN P. SCHWARTZ,** calle de Sabino Berthelot, 1, tercero

**Sobres comerciales**

en varias clases y colores. De venta Imprenta García Cruz, San José, número 36.

**Thos & Jas Harrison**  
El vapor de 4.940 toneladas de registro

**Dictator**  
se espera en este puerto el 18 de Noviembre con destino a **LIVERPOOL DIRECTO**  
y con hueco para toneladas de frutos bajo cubierta y 600 toneladas sobre cubierta.  
Para más informes dirigirse a sus agentes, Hamilton y Co.

**African Steamship Co.**  
El magnífico vapor inglés

**BATA**  
de 5.328 toneladas saldrá de Santa Cruz el 18 Noviembre con destino a **Liverpool**  
con hueco disponible para frutos y pasajeros.  
Agentes, Elder Dempster (Tenerife) Limited, Alfonso XIII, 84.

**LA VELOCE**  
Navegazione Italiana a vapor

El magnífico vapor italiano **Bologna**  
de 6 mil toneladas, saldrá de Santa Cruz el 25 de Noviembre, con destino a los puertos de **Barcelona, Marsella y Génova**  
con hueco disponible para pasajeros de primera y tercera clase.  
No admite carga.  
Agentes: C. Díaz Botas, casa Tenerife Coaling Co. Limited, Alfonso XIII, 84.

**BRITISH and AFRICAN Steam Navigation Co.**

El magnífico vapor inglés **Roquelle**  
de 5.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz el 20 de Noviembre con destino a **LIVERPOOL**  
con hueco disponible para frutos y un pasajero en primera clase.  
Agentes, Elder Dempster (Tenerife) Ltd. — Alfonso XIII, 84.

**Alvaro Rodríguez López**

Servicio fijo semanal para los Puertos de la Palma, Gomera y Norte de Tenerife  
**Vapor SANTA URSULA**  
Salida de Santa Cruz de Tenerife los sábados, admitiendo pasaje y carga para Santa Cruz de la Palma, Saucos, Tazacorte, Silos, Garachico e Icod.  
**Vapor SANCHEO I**  
Salida de Santa Cruz de Tenerife los sábados, admitiendo pasaje y carga para San Sebastián, Hermigua, Agulo, Vallehermoso, Valle Gran Rey, Valle Santiago y Puerto Orotava.

**Servicio bisemanal al Sur de Tenerife por los rápidos veleros a motor DIANA y GRANADILLA**

Este servicio se inaugurará a mediados de este mes con el velero "Diana" con una expedición semanal, ampliándose a dos expediciones semanales el próximo mes con el velero Granadilla.  
Para informes dirigirse a los señores Hamilton y Co., Marina, 15.

**La ocasión...**

Se venden **Vinos de la Rioja blancos y tintos** en cajas de 12, 24 y 24 medias botellas y en barricas de 100 litros, de las renombradas bodegas **Vasco-Riojanas** de los señores **Armentia y Madrazo,** de Haro.  
Años: 1904, 1906, 1913 y 1918.  
Precios, sin competencia. Se garantiza la superior calidad y el lujo en la presentación.  
Agente general para las Islas Canarias: **DOMINGO DE LA ROSA,** Sol 7.

**Café Central**

**JOSE ROBLES**  
Calle de la Cruz Verde, No. 14.  
Especialidad en vinos, cervezas y licores. Cenas económicas. Magnífico local. Comedores reservados, etc., etc.  
Se garantiza el más esmerado servicio y conjunarse. Cruz Verde, 14.

**FABRICA DE GAS**

**Venta de Cok**  
Cok americano, primera clase el quintal en fábrica, ptas. 6'00.  
A domicilio, ptas. 6'50.